



▲ VTC 高級助理執行幹事梁任城 (左) 和康業服務副主席及行政總裁鄭正焯，雙方簽署合作備忘錄，為 VTC 學生推出工作實習計劃

職訓局推工作實習計劃

【本報訊】職業訓練局 (VTC) 昨日與康業服務有限公司簽訂合作備忘錄，由今年暑假起，為職訓局學生提供逾一百個物業及設施管理行業的工作實習名額。康業服務目前管理約二千幢物業，該公司副主席及行政總裁鄭正焯表示，物業管理行業需要不同工種的人才，與職訓局合作推出工作實習計劃，將可支援行業發展及增聘人手的需要。他歡迎學生畢業後加入公司團隊，學以致用。

文憑試評卷工作展開

【本報訊】首屆中學文憑試中英文和通識這三大核心科已完成，考評局昨日更新《文憑試快線》網誌，建議考生最好「忘記背後，努力面前」，準備參加最後一科核心科——數學科和其他選修科目的考試。此外，考評局數以千計的考務人員和閱卷員已着手處理評卷的工作。考評局指出，首屆文憑試有十八個科目，即約九成答卷採用網上評卷，連同九個高科目，今年約有一百三十萬份答卷以網上評卷評閱。在每科考試結束後，專責處理答卷的部門便會二十四小時不停運作，掃描所有答卷及存檔，再經保安嚴密的內聯網，把答卷分發予閱卷員評閱。網上評卷除提升評卷效率及保密程度外，亦方便以雙評制度，評閱如通識科、語文科目的作文題目等。雙評制度下，若發現兩名閱卷員的分數差異大，評卷系統會自動將有關試卷交由第三名閱卷員評閱，必要時會再由試卷主席和助理試卷主席評閱，讓評卷更客觀，因此考生毋須擔心閱卷員會根據「個人喜好」來評卷，閱卷員評卷前須參加閱卷員會議並接受培訓，以掌握統一評卷準則，才會正式評卷。

出路資訊SHOW 下月舉行

【本報訊】為協助應屆中學文憑試及高級程度會考學生提供多元的升學及就業出路資訊，教育局將於五月十二日和十三日在九龍灣國際展覽中心舉辦「多元出路資訊 SHOW 2012」，屆時將設有專上院校及職業教育機構到場為同學提供課程資料及諮詢服務。展覽會設有三十多個攤位，介紹本地經評審的專上課程、新毅進文憑課程、職業教育課程、經評審專上課程資料網 (iPASS) 及專上課程電子預先報名平台 (E-APP) 及講座等，展覽免費入場。

《父母必讀遺傳學》出版

【本報訊】生男生女全由爸爸的基因決定？男孩的基因多遺傳自母親？不愉快的童年誘發基因缺失？新出版的《似爸爸？似媽媽？——父母必讀遺傳學》，以平凡實例解釋遺傳基因的運作，如人在擇偶時可應直覺感對方基因的好壞，基因與環境互動的重要性，為何快樂的童年對孩子成長那麼重要等。該書由職訓局屬下新人才文化出版社出版，作者葉傑傑，為香港專業教育學院崇基分校應用科學系教學助理。曾在大學從事科研工作。曾著作《食物敏感知多啲》。

教聯會會所遷至旺角

【本報訊】香港教育工作者聯會喬遷，即日起由油麻地九龍行和昌大廈兩個會所移師到旺角道 33 號凱途發展大廈十七樓集中辦公，毗鄰地鐵旺角站 A2 出口。原有電話 (二七七〇三九一八) 和傳真號碼 (二七七〇五四四二) 不變。

「雲端運算」講座月杪舉行

【本報訊】研究資助局與香港科學館合辦的「雲端運算」公眾講座於四月廿一日 (星期六) 下午在科學館舉行，香港大學計算機科學系教授及電子商貿基礎研究中心總監張偉輝將講解雲端計算及其安全性，香港理工大學工業及系統工程學系講座教授李榮彬將講解雲端服務平台下之開放式創新。即場免費入座，查詢可致電 2524 3987。

最高 28 °C
最低 22 °C

天氣

大致天晴

預測	最低	最高	預測	最低	最高		
澳門	有霧	21	27	馬尼拉	多雲	26	33
廣州	多雲	22	30	曼谷	雷暴	26	36
北京	天晴	10	20	新加坡	雷暴	24	31
天津	多雲	10	19	悉尼	驟雨	13	20
濟南	多雲	9	16	墨爾本	驟雨	11	19
南京	多雲	14	24	洛杉磯	多雲	10	19
上海	多雲	14	21	三藩市	有雨	11	15
杭州	多雲	17	25	紐約	多雲	7	15
福州	雷暴	19	30	溫哥華	多雲	8	14
海口	多雲	23	32	多倫多	驟雨	4	8
台北	有雨	21	28	倫敦	天晴	4	12
首爾	有雨	10	17	巴黎	驟雨	10	14
東京	有雨	13	18	法蘭克福	多雲	7	17

中國西部主要城市天氣預測

預測	最低	最高	預測	最低	最高		
重慶	密雲	16	23	蘭州	密雲	8	19
成都	多雲	13	25	西寧	驟雨	1	13
西安	密雲	14	24	烏魯木齊	天晴	7	18
昆明	天晴	10	24	銀川	有雨	5	9
拉薩	多雲	2	14	呼和浩特	多雲	1	13
貴陽	多雲	17	27	南寧	多雲	20	29

因應企業要求畢業生一上工即上手 城大強化培訓增求職機會

近兩萬名大學畢業生將於下月投入就業市場，但香港外向型經濟正受到歐債危機惡化、通脹加劇而面臨逆轉。香港城市大學市場行銷學系預期，該校畢業生未必再出現一個人接九份聘書的風光。該學系的職場調查更發現，普遍企業要求新聘員工迅速上手，並採取一次警告無效就馬上炒人的招聘策略。

八大資助院校以及其他自資大專，預計今年又有兩萬多人畢業離校，但就業前景不太樂觀。城大市場行銷學系工商管理榮譽學士 (市場行銷) 課程主任霍信昌表示今年就業市場不如往年，「今年有實力的畢業生已經拿到 offer (聘書)，而去年畢業生一般都會有兩個 offer，更有一個學生收到九個 offer」。

一人接九份聘書風光不再

城大市場行銷學系昨天發布調查報告，指現時港企出現「速食文化」，對員工要求着重於講效率，不但要求畢業生有一定的實習經驗及了解一定的工作職責和範疇，且期望其有快速反應及表現能夠短時間內「上手」工作。該調查以企業人事管理文化變化為主題，今年二月訪問四百位具十年以上管理經驗的在職人士，發現超過七成受訪者要求大學畢業生具有實習經驗，五成要求畢業生了解工作職責及範疇，並且能自發工作。

要求畢業生有實習經驗

調查指出，近三年 (二零一零至二零一二年) 的員工管理方式與過去發生很大變化，在工作效率方面，超過四成受訪者要求員工在一到兩日內完成工作，但在一九九零至二零零九年的那些年，逾半管理層會給予五天以上時間。城大市場行銷學系特任講師譚桂常表示，現今管理層不會為新員工入職培訓而投放太多資源，反而期望員工短時間內「上手」。近八成受訪者會為新入職員工提供九十日的在職培訓，七成則給予二到三個月的適應期來獨立處理工作，過去多數會提供一百二十日的在職培訓和適應期。譚桂常續稱，近半受訪公司只安排一次面試就確定是否錄取受聘者，四成四會安排兩次面試，不足一成會安排三次面試；過去安排面試次數



▲城市大學調查發現，企業期望大學畢業生具有實習經驗和了解工作職責及範疇，且能夠短時間內熟習工作。圖為譚桂常 (右) 與霍信昌合影

實習記者程登輝攝

都比較平均，一至三次都維持在三成左右。「如果員工犯錯，現今一半受訪者會作一次警告便解僱員工，另一半則作兩次警告，過去員工還會有第三次機會。」

大學課程提升學生實戰力

企業競爭激烈，對大學畢業生的要求變得苛刻，霍信昌認為大學課程必須全面提升學生的「實戰力」。他將這概括為 A.S.K (Attitude 專業態度、Skill 專業軟技巧、Knowledge 專業知識)，使畢業生能夠以獨立或團隊形式工作，容易投入不同工作崗位且快速上手，面對新挑戰應付自如。

企業給予新入職員工的適應期

	1990-2009年	2010-2012年
2個月以下	4%	29%
約2個月	5%	20%
約3個月	9%	50%
4個月或以上	82%	1%

聘請畢業生時重視的條件 (除專業資格及工作要求外)

實習經驗	72.5%
了解工作職責及範疇	54.25%
曾接受相關培訓	28.5%
參與課外活動 / 海外交流	21.75%
擔任學會幹事	20.75%
曾參與義工活動	9.25%
曾得到獎學金	8%
其他	1.25%

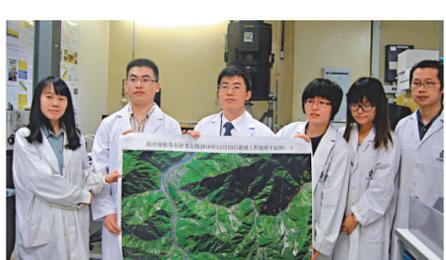
資料來源：城大市場行銷學系

科大研斜坡風險預警技術 應用於災後重建震區地質預測

【本報訊】實習記者彩雲報導：香港科技大學教授張利民與他的團隊研究斜坡風險分析與安全預警技術，應用於香港政府援建四川重建工程映秀至臥龍公路地震災後恢復重建地質災害預警。張教授介紹說：「香港政府援建的省道三零三線映秀至臥龍公路是距離汶川地震震中最近的高等級公路，也是一百五十多個援建項目中用錢最多的。地震發生時百分之八十左右的道路被掩埋或嚴重損毀，而該公路在恢復災後重建以及促進四川經濟發展和繼續開展國家西部大開發戰略都發揮着關鍵作用。」

他表示：「重建的四十五公里中，從映秀開始的前十八公里，即映秀到耿達段是最危險的。過去的重建能建明道就不會建隧道，因為隧洞成本高。但是現在的新方案則以隧洞為主，能達到十三到十四公里，以減少明道被滑坡掩埋的風險。」不過，在高強度震後公路修復工程尚缺乏對地質災害預警的系統研究和可供借鑒的成熟借鑒。「我們的研發出高效、實時、實用的山泥傾瀉風險分析系統和預警系統，從而促進震後地質災害預警理論、方法、技術和裝備的發展。」張利民表示他們的預警系統將配合天氣預報等信息作出實時風險評估，並在危險路段沿路安裝預警系統，以作出及時災害預警。「地質災害一般一千年發生一次

，但是我們希望可以以映秀為一個實例進行跟進觀察研究。作出的這一整套系統，推廣到其他的工程項目，減少其他公路建設工程中的地質災害風險，加強預警技術研究。」張利民和科大同事鄭漢忠，與他們的團隊所研究的「水利水電岩土工程可靠度分析與風險控制方法」獲得國家教育部自然科學一等獎。部分研究成果已經成功應用於錦屏、大崗山等國家重點水利水電及香港滑坡災害防治工程中。



▲科大教授張利民與他的團隊研究斜坡風險分析與安全預警技術，應用於四川重建工程及地震地質災害預警

小太空人訓練開始招募

【本報訊】第十四屆「美國萬通小太空人訓練計劃」正招募 8 位小太空人，有興趣小朋友須在本周日之前親身前往美國萬通亞洲辦事處，提交一份以《敢想——飛冲天》為題的創意作品，連同親子近照及報名表格。

參賽小朋友須通過三輪遴選，提交作品後，入圍的 50 名準小太空人將於 5 月 5 日至 6 日參加由美國萬通亞洲與香港太空館合辦的兩日一夜「全能小太空人訓練營」，以及由香港中文大學資優計劃導師設計的創意思維工作坊、由香港太空館專業導師帶領體驗夜觀星象。接著於 5 月 19 日進入第二輪遴選，表現最出色的 20 名小朋友將晉身 6 月 30 日的第三輪遴選，接受各名譽贊助人及評判的面試。

通過第三輪遴選後，8 名表現最優秀的參加者便會正式成為本年度的「美國萬通小太空人」，與家長遠赴美國展開 9 天的「太空探索之旅」；首站於美國亨茨維爾 (Huntsville, Alabama) 太空訓練營接受多項模擬太空人訓練，之後將前往佛羅里達州參觀甘迺迪太空中心 (Kennedy Space Center)，體驗模擬乘坐穿梭機進入地球軌道，近距離觀看穿梭機發射台及參觀土星 5 號火箭。真正與太空人會面，親身了解太空人的真正生活。有關計劃詳情，可瀏覽網站 www.itossible.com.hk。

中大研加密升級供免費下載

【本報訊】實習記者彩雲報導：香港中文大學計算機科學與工程學系助理教授李柏晴利用兩年時間開發「雲端儲存數據安全附加系統」(FADE) 和「面重複檔案儲存系統」(LiveDFS)。他稱不想將技術商業化，已將技術上傳至網站，供用戶免費下載。智能手機普及，雲端存儲優勢日漸凸顯，但其資訊保安隱憂巨大。過去研究計算機存儲的李柏晴研發

的 FADE 系統，在數據存入雲端之前為存儲加密，實際上並沒有對雲端做任何改變。他說：「與目前很多雲端存儲加密系統，基於雲端服務提供商進行存儲加密不同，FADE 系統是基於用戶的存儲加密。」他說，由於系統在存儲數據的時候都會備份數據，所以 FADE 系統在刪除數據時也能保證數據刪

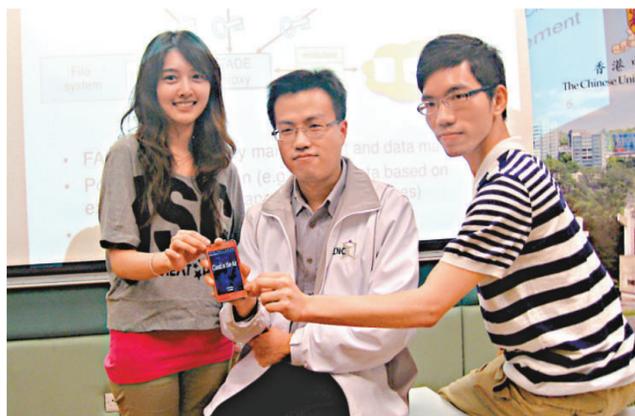
除後不能被復原。除了正常的刪除步驟，FADE 系統還有一步 Assured Deletion，即刪除 FADE 中與該數據相關的控制密鑰。「密鑰的刪除雖然無法刪除雲端中的所有備份，但是再次下載的、沒有 FADE 系統密鑰的備份數據只是亂碼，無法恢復，從而保證已刪除數據的安全。」

考慮到目前雲端存儲需要付費，李柏晴的另一技術 LiveDFS，可以避免不同文件上傳雲端時，文件中相同數據的重複存儲。他表示：「該技術一般可以節省備份服務器上九成的存儲空間。幫助用戶節省數據傳輸的時間和費用，同時也為服務提供節省硬碟空間。」該系統還可以應用在中小型存儲服務器及嵌入系統上，為中小企業節省存儲服務器的投資。

利用李柏晴的這兩個技術，他兩個大三學生李菁菁、李冠傑研發了一項可應用於 Android 系統的應用軟件，可以將 FADE 應用於智能手機或平板電腦上的雲端存儲，保證數據安全及節省空間。李冠傑坦言：「研發時最難的地方在於如何使技術更加人性化，用戶不需要太多步驟即可達到安全存儲的目的。」

李柏晴的雲端技術本月中旬將於「國際資訊科技博覽」展出，他說：「已有一些公司向我們諮詢，我們也提供了相關的技術資料。我們不想把這個技術商業化，五月份會公布 Android 系統應用代碼。」

如需下載 LiveDFS 技術可登錄 <http://ansrlab.cse.cuhk.edu.hk/software/livedfs>



▲中大助理教授李柏晴利用兩年時間開發「雲端儲存數據安全附加系統」(FADE) 和「面重複檔案儲存系統」(LiveDFS) 供用戶免費下載